

EUROS



Congelación adaptada al movimiento de carros de mediana y gran producción. Gracias a la construcción modular su largura puede variar en función de la cantidad del producto a congelar, de la calidad y del espesor.

En configuración standard se presente con interior en acero INOX AISI 304 y exterior en lámina de cinc plastificada.

El aislamiento se obtiene mediante la inyección del poliuretano expandido de alta densidad de espesor 10cms.

Esta dotado de puerta posterior para la salida de los carros.

Descarche a gas caliente automático o manual según solicitud del operador.

Cuadro electrónico **ALASKA AVANT** de la última generación :

• **Visible:** display retro-iluminado con caracteres grandes y visibles a 10 m. de distancia.

• **Intuitivo:** menú cascada de selección intuitiva gracias al "rotary switch".

Modos de funcionamiento:

- **ATEMPO:** abatimiento y /o congelación por un tiempo preimpuesto
- **CON SONDA:** abatimiento y /o congelación hasta alcanzar la temperatura preimpuesta.

Para ambos es posible decidir trabajar también en modo HARD/SOFT, más indicado para la homogeneidad de la temperatura de productos de grandes dimensiones.

• **Potente:** memoria continua hasta 50 programas. Calendario perpetuo con gestión automática diaria, meses y años.

• **Gráfico:** conserva en memoria los gráficos de temperatura de 50 días.
• **HACCP:** conserva en memoria los datos y alarmas de 50 días según la norma sanitaria HACCP.

• **Check control:** visualización de eventuales alarmas sobre el display.

CONFIGURAZIONE / CONFIGURATION / CONFIGURATION / AUSSTATTUNG / CONFIGURACIÓN	
Interno inox ed esterno plastificato / stainless steel inside and plastic coated outside / intérieur en acier inox et extérieur plastifié / Innen aus rostfreier Stahl und plastifizierte Außenseite / Interno inox y externo plastificado	STD.
Esterno inox / stainless steel outside / extérieur inoxydable / Außenseite aus rostfreier Stahl / externo inox	OPT.
Facciata INOX / Stainless steel front / Façade inoxydable / Vorderseite aus Edelstahl / Parte delantera INOX	OPT.
Gruppo a distanza / Remote refrigerating unit / Groupe à distance / Fern - Kälteaggregat / Grupo a distancia	STD.
Funzionante a freon R 507 / Running with R 507 freon / Fonctionnement à Freon R 507 / Mit Freon R 507 laufend / Funcionante con freon R 507	STD.
Funzionante a freon R 404 / Running with R 404 freon / Fonctionnement à Freon R 404 / Mit Freon R 404 laufend / Funcionante con freon R 404	OPT.
Impianto smontato / Disassembled cabinet / Installation démontée / Zerlegter Schrank / Equipo desmontado	OPT.
Impianto montato / Assembled cabinet / Installation montée / Montierter Schrank / Equipo montado	STD.
Pedana riscaldata / Heated access ramp / Rampe Réchauffée / Geheizte Wagenrampe / Rampa calentada	STD.
Unità silenziata / Muffled unit / Unité silencieuse / Schalldämpfendes Kälteaggregat / Unidad silenciosa	OPT.
Unità tropicalizzata / Tropicalized unit / Unité tropicalisée / Tropfenfestes Kälteaggregat / Unidad tropicalizada	OPT.
Condensatore con raffreddamento ad aria Air cooled condenser / Condenseur avec refroidissement à air / Luftkondensator / Condensador con refrigeración por aire	STD.
Condensatore con raffreddamento ad acqua Water cooled condenser / Condenseur avec refroidissement à eau / Wasserkondensator / Condensador con refrigeración por agua	OPT.
Condensatore con raffreddamento ad aria e supplemento ad acqua Condenser with air cooling system integrated with water cooling / Condenseur avec refroidissement à air et supplément à eau / Luftkondensator mit Wasserzuschlag / Condensador con refrigeración por aire y suplemento por agua	OPT.

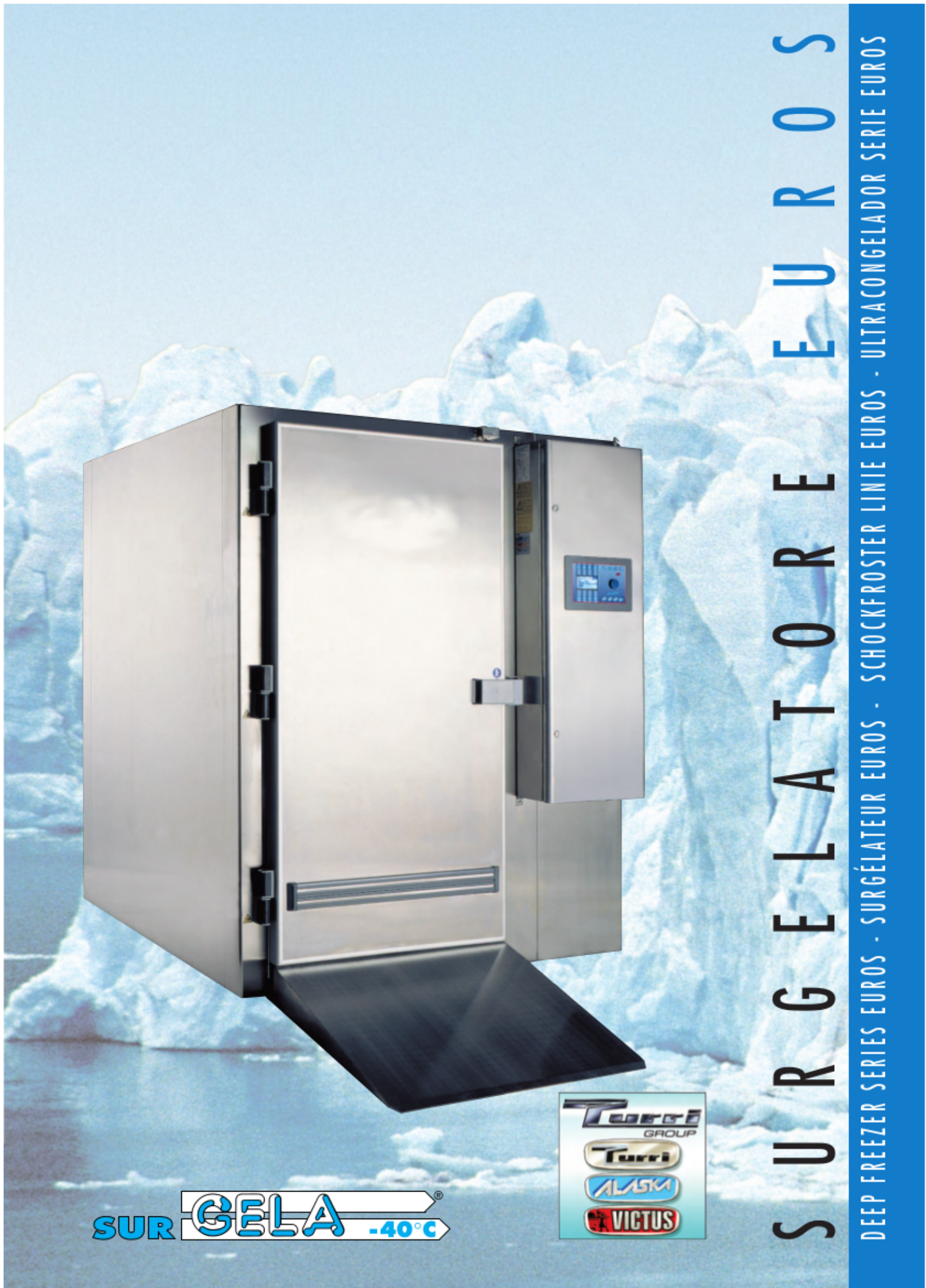


Condensatore ad aria speciale ad alta efficienza
Special high efficiency air-cooled condenser
Condensateur à air spécial haute efficacité
Besondere Luftkondensator hohen Wirkungsgrad
Condensador por aire alta especial alta eficiencia



Gruppo compressori per modello ED 720
Compressor Unit for Model ED 720
Groupe compresseurs pour modèle ED 720
Verdichtergruppe für Modell ED 720
Unidad compresores para modelo ED 720

La Ditta si riserva il diritto di apportare modifiche senza alcun preavviso. The Firm reserves the right to bring whatever modifications without any notice. La Maison se réserve le droit de faire des modifications sans aucun préavis. Die Firma kann irgendwelche Änderung ohne vorherige Benachrichtigung vornehmen. La Empresa se reserva el derecho de hacer modificaciones sin previo aviso.



SUR GELATORE EUROS

DEEP FREEZER SERIES EUROS - SURGÉLATEUR EUROS - SCHOCKFROSTER LINIE EUROS - ULTRACONGELADOR SERIE EUROS

EUROS



Massima potenza ed igiene : Evaporatori di grande dimensione • Interno inox.

Maximum power and hygiene: Big evaporators • Stainless steel internal side

Puissance maximale et hygiène: Évaporateurs de grandes dimensions • Intérieur en acier inoxydable

Höchstleistung und Hygiene: Große Verdampfer • Innenseite aus Inox-Edelstahl

Máxima potencia e higiene: Vaporizadores de gran dimensión • Interior inoxidable



Ventilatore apribile per facilitare la pulizia

Opening fan for easier cleaning

Ventilateur ouvrant pour faciliter le nettoyage

Aufklappbare Ventilator um die Reinigung zu erleichtern

Ventilador que puede abrirse para facilitar la limpieza



NUOVO QUADRO COMANDI:

New control board / Nouveau tableau de contrôle

Neues Armaturenbrett / Nuevo cuadro de mando.

Visible: / Visible / visible / sichtbar / visible.

Intuitivo: / Intuitive / intuitif / intuitiv / intuitivo.

Potente: / Powerful / puissant / leistungsfähig / potente.



Impianto di surgelazione adatto alla movimentazione di carrelli per medie e grosse produzioni. Grazie alla costruzione modulare la sua lunghezza può essere variata in funzione della quantità del prodotto da surgelare, della qualità e dello spessore. In configurazione standard si presenta con interno in acciaio INOX AISI 304 ed esterno in lamiera zinco-plastificata. L'isolamento è ottenuto mediante l'iniezione di poliuretano espanso ad alta densità dello spessore di 10 cm.

E' dotato di porta posteriore per la fuoriuscita dei carrelli. Sbrinatorio a gas caldo automatico o manuale su richiesta dell'operatore. Quadro elettronico **ALASKA AVANT** d'ultima generazione:

- **Visible**: display retro-iluminato con caratteri grandi visibile ad oltre 10 m di distanza;

- **Intuitivo**: menu cascata a selezione intuitiva grazie al "rotaryswitch";

- **Modi di funzionamento**:

- **A TEMPO**: abbattimento e/o surgelazione per un tempo preimpostato.

- **CON SONDA**: abbattimento e/o surgelazione fino al raggiungimento della temperatura preimpostata.

Per entrambi è possibile anche lavorare in modo HARD/SOFT, più indicato per l'omogeneità di temperatura in prodotti di grosse dimensioni.

• **Potente**: memoria continua fino a n.50 programmi. Calendario perpetuo con gestione automatica giorno, mese ed anno;

• **Gráfico**: conserva in memoria i grafici di temperatura di 50 giorni;

• **HACCP**: conserva in memoria i dati ed allarmi di 50 giorni secondo la norma sanitaria HACCP;

• **Check control**: visualizzazione di eventuali allarmi sul display.



Deep-freezer system suitable to handle racks for medium and large size production. Thanks to the modular construction, its depth can be adjusted according with the quantity, quality and thickness of products to be frozen.

The inside of the standard version is made of AISI 304 stainless steel while the outside is made of zinc-plastified sheets. The insulation is achieved by means of injection of high density foamed polyurethane, thickness 10 cm. It is equipped with a rear door for racks exit. Defrosting by means of hot gas can be done automatically or manually on operator request.

New generation **ALASKA AVANT** electronic control panel:

- **Visible**: backlit display with big letters visible at more than 10 m of distance;

- **Intuitive**: pull-down menu at intuitive selection by the "rotary switch";

- **Way of working**:

- **THROUGH TIME**: blast-chilling and/or deep-freezing for a fixed time

- **THROUGH PROBE**: blast-chilling and/or deep-freezing up to reaching of required temperature.

For both it is possible to work also in HARD/SOFT way, more suitable to big products thanks to homogeneity of the temperature.

• **High-powered**: continuous memory until 50 programs. Perpetual calendar with automatic management of day, month and year;

• **Graphic**: it stores 50 days graphics of temperature;

• **HACCP**: it stores all data and alarms of 50 days according to the sanitary rule HACCP;

• **Check control**: display of possible alarms.



Installation pour la surgélation indiquée à l'introduction des chariots, pour moyennes et grosses productions. Grâce à la construction modulaire, sa longueur peut être changée en fonction de la quantité du produit à surgeler, de la qualité et épaisseur. Dans la configuration standard l'intérieur est en acier inoxydable AISI 304 et l'extérieur en tôle zinc-plastifiée. L'isolation est obtenue au moyen de l'injection de polystyrène expansé à haute densité, épaisseur 10 cm. Elle est équipée d'une porte postérieure pour la sortie des chariots. Dégivrage automatique avec gaz chaud, automatique ou manuel sur demande de l'opérateur.

Tableau de commande électronique **ALASKA AVANT** de la dernière génération:

- **Visible**: écran rétro-éclairé par des caractères majuscules visibles à plus de 10 m de distance;

- **Intuitif**: menu en cascade à sélection intuitive grâce au "rotary switch";

- **Façons de travail**:

- **À TEMPS**: refroidissement rapide et/ou surgélation pour un temps préétabli.

- **PAR SONDÉ**: refroidissement rapide et/ou surgélation jusqu'à l'obtention de la température désirée.

Pour les deux il est possible travailler aussi en façon HARD/SOFT, plus indiqué pour l'homogénéité de la température avec produits de gros dimensions.

• **Puissant**: mémoire continue jusqu'à n.50 programmes. Calendrier perpétuel avec gestion automatique de jour, mois et année;

• **Graphique**: garde en mémoire les graphiques de température de 50 jours;

• **HACCP**: garde en mémoire les données et les alertes de 50 journées selon la loi sanitaire HACCP;

• **Check control**: visualisation d'éventuels alertes sur l'écran.



Diese Schockfroster mit Beschickung der Wagen ist für mittlere und große Produktionen geeignet. Wegen seiner Modularherstellung kann man seine Tiefe nach Menge, Art und Dicke des Produktes variieren. Die Standardausführung ist aus AISI 304 Edelstahl im Innere und aus Kunststoffbeschichtetem Zink im Äußere. Die Isolierung ist durch Einspritzung von verschäumtem Polyurethan durchgeführt, Dicke 10 cm. Hintertür zur Herausführung der Wagen. Manuelle oder automatische Abtauung durch Heißgas nach Anfrage des Benutzers.

Elektronische Steuerung **ALASKA AVANT** der neue Generation:

- **Sichtbar**: Display von hinten beleuchtet, mit großen Schriften, die mehr als 10 m weit weg sichtbar sind;

- **Intuitiv**: Kaskadenmenü mit intuitiver Wahl durch "rotary switch";

- **Arbeitsweisen**:

- **DURCH ZEIT**: Schnellkühlung und/oder Tiefkühlung für festgesetzte Zeit

- **DURCH FÜHLER**: Schnellkühlung und/oder Tiefkühlung bis Erreichung der gewünschte Temperatur.

Für beide können Sie auch in HARD/SOFT weise arbeiten, der geeignet für Produkte mit große Ausmaßen ist dank der Temperatur-Homogenität.

• **Stark**: Dauerspeicherkapazität bis 50 Programme. Dauerkalender mit automatischer Verwaltung von Tag, Monat und Jahr;

• **Grafisch**: sie speichert die grafischen Darstellungen von Temperatur 50 Tage lang;

• **HACCP**: sie speichert Daten und Alarmen 50 Tage lang, gemäß Gesundheitsnorm HACCP;

• **Check control**: Anzeige von eventuellen Alarmen auf dem Display